

Notiziario di AQuAA
(Associazione per la qualità degli atti amministrativi)
n. 31 – ottobre 2019
Redazione: info@aquaa.it

Indice generale

Notizie.....	4
Al via i lavori per la seconda edizione della Guida.....	4
Aperte le iscrizioni al Master “La lingua del diritto”.....	4
Uno standard ISO internazionale multilingua per il “plain language”.....	4
Cecilia Robustelli a Tutta la città ne parla.....	4
La parità di genere nelle comunicazioni ufficiali del Comune di Milano.....	5
Linee guida per un uso non sessista della lingua.....	5
Valutazione gradimento Notiziario.....	5
Invito ai soci.....	5
Libri, articoli e novità bibliografiche.....	6
Giacomo Mason, Piero Zilio, <i>La comunicazione digitale per la PA. Scrivere testi efficaci in siti, app e social network della pubblica amministrazione</i> , Maggioli, 2019.....	6
Michele Cortelazzo, <i>Tullo De Mauro e i libri di base</i> , Blog Parole, 22 luglio 2019.....	6
Luca Serianni, <i>L'italiano. Parlare, scrivere, digitare</i> , Treccani, 2019.....	6
Jean-Luc Egger, <i>A norma di (chi) legge. Peculiarità dell'italiano federale</i> , Giuffrè, 2019.....	6
Gianrico Carofiglio, <i>Poveri di parole ma la colpa non è dei nostri ragazzi</i> , La Repubblica 13 luglio 2019.....	6
Filippo Patroni Griffi, <i>Qualità delle leggi e certezza del diritto</i> , Giornale di diritto amministrativo, n. 4/2018, pag. 460.....	7
Appuntamenti.....	8
Stati generali della nuova comunicazione pubblica.....	8
Rubrica.....	9
LapiDarius di Dario Zuliani.....	9

Notizie

Al via i lavori per la seconda edizione della Guida

Il 21 novembre prossimo un gruppo di lavoro promosso da CNR IGSG e Accademia della Crusca si riunirà per avviare i lavori di revisione e ampliamento della *Guida per la redazione degli atti amministrativi. Regole e suggerimenti*. Il calendario dei lavori prevede un primo appuntamento intorno alla metà del prossimo anno, per la presentazione di una prima bozza della Guida “aggiornata”, per poi arrivare alla seconda edizione della Guida nel febbraio 2021 (a 10 anni dalla prima edizione). Le amministrazioni pubbliche che nel corso degli anni hanno adottato la Guida, hanno usufruito di corsi su di essa o comunque l’hanno usata sono invitate a inviare suggerimenti di integrazione o modifica della Guida. Lo potranno fare inviando una mail a francesco.romano@igsg.cnr.it.

Aperte le iscrizioni al Master “La lingua del diritto”

Al via le iscrizioni alla terza edizione del Master di secondo livello *La lingua del diritto*. Sarà possibile presentare le domande fino al 31 ottobre 2019. Le lezioni si svolgeranno a Pavia presso il Collegio Ghislieri fra dicembre 2019 e ottobre 2020 per un totale di 336 ore. Inoltre sarà possibile svolgere un tirocinio formativo presso il Senato della Repubblica nel periodo compreso tra novembre 2020 e gennaio/febbraio 2021 (totale 300 ore).

Tutte le informazioni su: <http://lalinguadeldiritto.unipv.it/>

Uno standard ISO internazionale multilingua per il “plain language”

Nell’ambito della Conferenza internazionale PLAIN 2019, che si è svolta ad Oslo dal 25 al 29 settembre 2019 e a cui ha partecipato anche l’Istituto di Informatica Giuridica e Sistemi Giudiziari (IGSG) del CNR, sono stati annunciati gli ultimi sviluppi relativi alla proposta di uno standard ISO internazionale per il linguaggio semplice. Tale proposta è stata avanzata lo scorso giugno dalla Federazione Internazionale del Plain Language al Comitato tecnico ISO/TC 37, che gestisce gli standard per “lingua e terminologia”, durante l’incontro internazionale ISO a Ottawa. Alla fine di settembre il Comitato ha approvato l’avvio dei lavori per uno standard ISO sul plain language.

I prossimi passi prevedono che venga costituito un comitato di redazione dello standard. Il comitato produrrà una prima bozza della norma entro maggio 2020, in tempo per la riunione annuale della ISO/TC 37 a Bangor, in Galles, nel giugno 2020. Per approfondimenti:

<http://www.iplfederation.org/one-giant-step-towards-a-plain-language-standard/>

Cecilia Robustelli a Tutta la città ne parla

Segnaliamo l’interessante intervista della Presidente di AQuAA Cecilia Robustelli a Radio3 Rai l’8 agosto 2019 a *Tutta la città ne parla*, sui temi del linguaggio di genere anche nel linguaggio amministrativo.

Ascolta la registrazione su Rai Play:

<https://www.raipradio.it/audio/2019/07/TUTTA-LA-CITTAapos-NE-PARLA-e737bf15-74c4-45a6-99fe-8a7549917a24.html>

La parità di genere nelle comunicazioni ufficiali del Comune di Milano

Sono state approvate il 4 agosto 2019 dalla Giunta Comunale le linee guida per l'adozione della parità di genere nei testi amministrativi e nella comunicazione istituzionale del Comune di Milano.

Vedi il comunicato stampa del Comune di Milano su:

<https://www.comune.milano.it/-/pari-opportunità.-la-parità-di-genere-nelle-comunicazioni-ufficiali-del-comune>

Linee guida per un uso non sessista della lingua

Anche il Comune di Velletri ha approvato con deliberazione dell'8 luglio 2019 “Le linee guida per un uso non sessista della lingua nell'amministrazione pubblica”.

Vedi la deliberazione e le linee guida su:

<https://www.castellinotizie.it/wp-content/uploads/2019/07/VELLETRI-DELIBERA-USO-NON-SESSISTA-DELLA-LINGUA.pdf>

Valutazione gradimento Notiziario

Cari soci e colleghi vi chiediamo, ad ormai sei anni dalla pubblicazione del primo numero del Notiziario, di farci avere una valutazione sulla sua utilità dal punto di vista professionale e culturale. Vi invitiamo inoltre a farci avere proposte migliorative, se ne avete. Attendiamo le vostre proposte e valutazioni a info@aquaa.it.

Grazie ancora per la collaborazione.

Invito ai soci

Rinnoviamo l'invito a tutti i soci ad inviare alla redazione della newsletter info@aquaa.it la segnalazione di eventi, attività di formazione, pubblicazioni e comunque notizie attinenti all'attività dell'associazione. Hanno collaborato alla edizione di questo numero Fioravanti, Libertini, Pietrangelo, Romano oltre a Dario Zuliani con la sua rubrica.

Libri, articoli e novità bibliografiche

Giacomo Mason, Piero Zilio, *La comunicazione digitale per la PA. Scrivere testi efficaci in siti, app e social network della pubblica amministrazione*, Maggioli, 2019

Si tratta di un manuale di redazione completo per i siti web e i profili social della pubblica amministrazione. Il volume si occupa di tutti gli aspetti relativi alla scrittura dei testi digitali pubblici (usabilità e accessibilità, organizzazione del testo, leggibilità, scrittura per i motori di ricerca, scrittura sui diversi social, presentazione grafica del testo) e fornisce esempi e indicazioni per migliorare la comunicazione online della PA.

Michele Cortelazzo, *Tullo De Mauro e i libri di base*, Blog Parole, 22 luglio 2019.

L'autore ricostruisce la storia dei "Libri di base", collana inventata da Tullio De Mauro, pubblicati dagli Editori riuniti dal 1979 al 1989 (in tutto 139 volumi) che usando termini a partire dal vocabolario di base, trattavano con linguaggio chiaro e comprensibile argomenti di carattere scientifico. La giornalista Silvia Ronchey, in un articolo su Repubblica dell'11 luglio del 2019, ha attribuito a questo tipo di pubblicazioni uno dei perché siamo diventati analfabeti, senza comprendere il valore civile e democratico di questi volumetti, suscitando le veementi reazioni degli allievi di De Mauro e l'ironico blog di Cortelazzo.

Luca Serianni, *L'italiano. Parlare, scrivere, digitare*, Treccani, 2019

L'editore Treccani ha appena ripubblicato in forma di libretto tascabile la Voce "Lingua scritta" di Luca Serianni, apparsa nell'Enciclopedia dell'italiano quasi dieci anni fa, nel 2010.

La rilettura della Voce è accompagnata da un saggio di Giuseppe Antonelli, che ci guida tra le pieghe dello scritto di Serianni, aggiungendo (se possibile) qualche sollecitazione in più.

Jean-Luc Egger, *A norma di (chi) legge. Peculiarità dell'italiano federale*, Giuffrè, 2019

Egger ci offre un ampio e ricco lavoro sui testi dell'italiano istituzionale in Svizzera, riuscendo al tempo stesso a scostarsi dallo specifico contesto dell'italiano federale e a proporci una riflessione più generale sul tema della qualità della regolazione.

Gianrico Carofiglio, *Poveri di parole ma la colpa non è dei nostri ragazzi*, La Repubblica 13 luglio 2019

Intervenendo quest'estate nel dibattito seguito ai risultati dei test INVALSI nella scuola italiana, Gianrico Carofiglio ha ribadito l'importanza di occuparsi del linguaggio pubblico. Ecco un estratto dell'articolo apparso su La Repubblica: "L'analfabetismo funzionale di tanti ragazzi è un effetto di molte cause e rischia a sua volta di diventare la pericolosa premessa di uno svuotamento della democrazia. Occuparsi del linguaggio pubblico e della sua qualità non è dunque un lusso da

intellettuali, una questione da accademici, un problema di chi si occupa delle politiche e delle pratiche dell'educazione. È un dovere cruciale della politica e dell'etica civile.”

Filippo Patroni Griffi, *Qualità delle leggi e certezza del diritto*, *Giornale di diritto amministrativo*, n. 4/2018, pag. 460

L'articolo fa parte degli atti di un seminario, “L'Italia e le sue leggi”, svoltosi a Roma presso la biblioteca del Senato il 4 giugno del 2018. L'autore sostiene che la qualità delle leggi incide sulla qualità della democrazia sotto quattro aspetti: l'attuazione dell'indirizzo politico del quale la legge è espressione; la certezza del quadro delle regole; il principio di uguaglianza sotto il profilo di parità di trattamento davanti alla legge; il grado di prevedibilità delle decisioni dei giudici.

Per evitare che le conseguenze di una cattiva legislazione si scarichino sui giudici per l'ambiguità del dettato sulle scelte politiche trasfuse nelle leggi, occorre che legislatori e giudici svolgano bene il loro ruolo nell'interesse di una democrazia di qualità.

Appuntamenti

Stati generali della nuova comunicazione pubblica

Si è svolto a Torino l'11 ottobre 2019 nell'Aula consiliare di Palazzo Lascaris in via Alfieri 15 la quinta edizione degli “Stati generali della nuova comunicazione pubblica”.

L'evento è dedicato alle nuove frontiere della comunicazione pubblica ed è ideato e organizzato dall'associazione PA Social.

Vedi tutte le informazioni su:

<https://www.cittadiniditwitter.it/news/a-torino-la-quinta-edizione-degli-stati-general-della-nuova-comunicazione-pubblica/>

Rubrica

LapiDarius di Dario Zuliani

DZ 18

LapiDarius

di Dario Zuliani

Pagare Michelangelo

Impera, sui mezzi di comunicazione, una frase :

“Pagare tutti per pagare meno”.

Stupenda, meravigliosa bugia, di uno Stato che da molti decenni inanella una serie continua di aumenti del deficit e del debito.

Nonostanti i proclamati recenti successi nella lotta all'evasione fiscale, deficit e debito pubblico continuano, non inesorabilmente, ad aumentare.

Quindi tutti sanno che anche i più strepitosi successi nella lotta all'evasione fiscale finirebbero nel pozzo, senza fondo, delle spese pubbliche.

E allora, considerando come lo Stato continui a porsi, nei confronti dei cittadini, con lo stesso superiore distacco dello Stato assoluto, proponiamo intanto di modificare la frase in

“Pagate tutti per pagare meno”.

Tolto l'infinito “Pagare”, adeguiamoci così alla realtà con il più veridico imperativo “Pagate”.

E ... Michelangelo, diranno i miei lapidanti lettori, cosa c'entra ?

È semplice. È noto il suo metodo di scolpire “per sottrazione”: sottrarre dal marmo, svuotando la materia e permettendo alle forme di emergere.

Proviamoci anche noi , nel nostro piccolo.

E allora, “Pagate tutti per pagare meno” potrebbe diventare, più semplicemente :

“Pagate tutti”.

Semplice, equo, bellamente costituzionale.

Vogliamo osare ed andare oltre ?

Certo, facciamo contento Michelangelo ed arriviamo alla sintesi assoluta della Pietà Rondanini.

Troviamo l'espressione finale, la verità indiscussa, una sola forma, una sola parola :

“Pagate”.